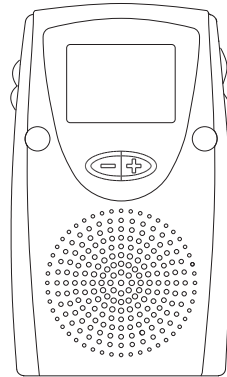




DT-210/DT-210L/DT-210V



D

Revision 1





Regler und Tasten

- ① Wahlschalter Stereo/Mono/Lautsprecher
- ② Speichertaste
- ③ Abstimmen Hoch/Nieder
- ④ Kopfhörerbuchse
- ⑤ Lautstärkenregler
- ⑥ Stromschalter
- ⑦ Display
- ⑧ Abruftaste Speicher
- ⑨ Wahlschalter DBB (Deep Bass Boost)
Tieftonverstärker
- ⑩ Bereichswahlschalter
- ⑪ Halter Gürtelklammer
- ⑫ Verriegelung
- ⑬ Batteriefach
- ⑭ Gürtelklammer

D

Display


- Ⓐ Anzeige des Bereichs
- Ⓑ DBB aktiv
- Ⓒ Anzeige Tastenverriegelung
- Ⓓ Anzeige schwache Batterie
- Ⓔ Frequenzanzeige
- Ⓕ Voreinstellung des Speichers
- Ⓖ Stereo-Anzeige
- Ⓗ Anzeige 90 Minuten Zeitschalter



Einlegen der Batterien

1. Das Gerät auf seine Vorderseite legen.
2. Auf die Sperrklinke des Batteriefachdeckels drücken und ihn in Richtung der Markierung schieben.
3. Den Deckel des Batteriefachs entfernen und in jede Seite des Batteriefachs 1 Batterie der Größe UM-4 (AAA) einlegen. Achten Sie darauf, dass die Batterien in Übereinstimmung mit der Markierung eingelegt sind.
4. Den Deckel des Batteriefachs wieder anbringen.

Ersetzen der Batterie

Wenn die Batterien verbraucht sind und ersetzt werden müssen, erscheint im Display das blinkende Symbol .

Nachdem die alten Batterien herausgenommen worden sind, müssen die neuen Batterien innerhalb von ca. 3 Minuten eingelegt worden sein, da sonst alle gespeicherten Daten (Voreinstellungen) gelöscht sind.



Addendum

Important:

Please always replace the batteries within 3 minutes and always with fresh batteries.

If the radio malfunctions after battery replacement,


1. Switch off the radio and remove the batteries.
2. With the aid of a suitable implement (the end of a paper clip or pen), press the RESET button located in the battery compartment for about 5 seconds, this will reset the microprocessor and clear all stations stored in the preset memory.

Bedienung des Radios



Sendersuchlauf

1. Das Gerät durch Betätigung der Stromtaste einschalten.

Hinweis:

Das Gerät ist mit einem Zeitschalter ausgestattet, der den Strom 90 Minuten nach dem Einschalten automatisch wieder abschaltet (im Display erscheint das Symbol ). Ist diese Eigenschaft nicht erforderlich, drücken Sie etwas länger (wenigsten 2 Sekunden lang) auf die Stromtaste, bis dieses Symbol aus dem Display verschwindet. **D**

2. Den gewünschten Bereich einstellen, indem wiederholt auf die Bereichwahltaste gedrückt wird. Für den FM- und TV- Bereich (nur bei Modell DT-210V), als Antenne die mitgelieferten Kopfhörer oder die Drahtantenne anschließen. Für den Bereich AM (MW) und LW (DT-210L), das Gerät dem besten Empfang entsprechend, drehen.

- 
- 
3. Anhaltend auf die Abstimm Taste Hoch oder Nieder drücken, bis im Display die Anzeige der Frequenz zu laufen beginnt. Die Taste freigeben.
 4. Das Gerät setzt jetzt im eingestellten Bereich den Sendersuchlauf ein, wobei es bei jedem gefundenen Sender, der ein ausreichend starkes Signal sendet, anhält. Mit dem Lautstärkenregler die gewünschte Lautstärke einstellen.



Manuelles Abstimmen

1. Das Gerät durch Betätigung der Stromtaste einschalten.
2. Den gewünschten Bereich einstellen und für den FM- und TV- Bereich (nur bei Modell DT-210V), als Antenne die mitgelieferten Kopfhörer oder die Drahtantenne anschließen. Für den Bereich AM (MW) und LW (DT-210L), das Gerät dem besten Empfang entsprechend, drehen.
3. Mit jedem Druck auf die Abstimm Taste Hoch oder Nieder, wird die Frequenz entsprechend geändert. Mit dem Lautstärkenregler die gewünschte Lautstärke einstellen.

Voreinstellung von Sendern

Bei Modell DT-210 können im FM-Bereich bis zu 15 Sender in im Bereich AM (MW) bis zu 10 Sender gespeichert werden. Bei Modell DT-210V können in den Bereichen AM/ FM/ TV jeweils 10 Sender und bei Modell DT-210L können in den Bereichen AM (MW)/ FM/ LW ebenfalls jeweils 10 Sender vorprogrammiert werden.

1. Mit einer der beiden oben beschriebenen Methoden auf den gewünschten Sender **D** abstimmen.
2. Zum Speichern des eingestellten Senders, auf die Speichertaste (MEMO) drücken. Im Display blinkt jetzt das Symbol M und die Nummer der empfohlenen Speicherstelle. Zur Bestätigung der Voreinstellung des Speichers, erneut auf die Speichertaste (MEMO) drücken. Solange das Symbol und die empfohlene Speicherstelle blinken, können Sie mit Hilfe der Abstimmtasten Hoch oder Nieder die Speicherstelle ändern und Ihr eigenes Speicherprogramm zusammenstellen. Zur Bestätigung der Voreinstellung des Speichers, erneut auf die Speichertaste (MEMO) drücken.





Aufruf eines voreingestellten (gespeicherten) Senders

1. Das Gerät einschalten.
2. Zum Aufruf des gewünschten voreingestellten Senders, auf die Abruftaste (RECALL) und die Abstimmaste Hoch/Nieder drücken. Im Display erscheint blinkend die Nummer des voreingestellten Senders.
3. Nachdem der gewünschte voreingestellte Sender gefunden worden ist, erneut auf die Abruftaste (RECALL) drücken.



Verriegelung

Die Taste der Verriegelung befindet sich an der Rückseite des Gerätes und dient zur Verhinderung eines unbeabsichtigten Betriebs.

1. Den Verriegelungsschalter in die obere Position (Verriegelung) schieben. Im Display erscheint das Symbol . Die Stromtaste und auch alle anderen Tasten **D** sind jetzt gesperrt. Auf diese Weise wird verhindert, dass das Gerät unbeabsichtigt eingeschaltet wird, z.B. wenn Sie es in eine Reisetasche einpacken. Soll die Verriegelung wieder behoben werden, schieben Sie den Schalter auf die untere Position (entriegelt). Im Display wird das Symbol  erlöschen.





Kopfhörer und Antenne

Sind die Kopfhörer an die entsprechende Buchse angeschlossen, haben sie beim Empfang im FM- Bereich auch die Funktion einer Antenne. Werden dagegen die Lautsprecher eingeschaltet, schließen Sie die mitgelieferte Drahtantenne an die Kopfhörerbuchse an und schalten den Schalter ST/ MO/ SP auf Position SP (Lautsprecher).

ST/ MO/ SP (Stereo/ Mono/ Lautsprecher)

1. Möchten Sie sich ein Programm über die Lautsprecher anhören, schalten Sie diesen Schalter auf Position (Lautsprecher). Vergessen Sie nicht, die mitgelieferte Drahtantenne an die Kopfhörerbuchse anzuschließen, so dass der FM-Empfang optimal stattfinden kann.



2. Zum Empfang von FM Stereo-Radioprogrammen, schließen sie die mitgelieferten Kopfhörer an die Kopfhörerbuchse an und schalten Sie den Schalter ST/MO/SP auf Position ST (Stereo). Im Display erscheint das Stereo-Symbol. Ist das Signal des eingestellten Senders zu schwach, wird ein gewissen Zischen zu hören sein. Um dieses Zischen zu unterdrücken, schalten Sie den Schalter ST/ MO/ SP auf Position MO (Mono). Im Display wird die Stereo-Anzeige erlöschen.

D

Ändern der Abstimmsschritte im Bereich AM (MW) (nur bei Modell DT-210/V, nicht für LW- Version)





In Europa und anderen Teilen der Welt, betragen die Abstimmsschritte in AM (MW) 9 kHz, in Amerika betragen die AM-Abstimmsschritte 10 kHz.

Um die AM- Abstimmsschritte von 10 kHz auf 9 kHz zu ändern, verfahren Sie wie folgt:

1. Zuerst auf die Abstimmstaste Nieder und dann zum Einschalten des Gerätes auf die Stromtaste drücken. Das Gerät hat die einzelnen Abstimmsschritte im AM-Bereich auf 9 kHz geändert.

Um die AM- Abstimmsschritte von 9 kHz auf 10 kHz zu ändern, verfahren Sie wie folgt:

1. Zuerst auf die Abstimmstaste Hoch und dann zum Einschalten des Gerätes auf die Stromtaste drücken. Das Gerät hat die einzelnen Abstimmsschritte im AM-Bereich auf 10 kHz geändert.





DBB (Deep Bass Boost)- Taste (Tieftonverstärkung)

Wird der „Deep Bass Boost“ (Tieftonverstärker) aktiviert, werden die Tieftöne verstärkt. Im Display erscheint das Symbol DBB. Nach einem erneuten Druck auf diese Taste wird der DBB abgeschaltet.

Hinweis:



DBB sollte nur beim Einsatz von Kopfhörern aktiviert werden.





Technische Daten

Speisung:

2 x AAA (UM-4) (R03) Batterien

Leistung:

100 MW (10% Gesamtklirrfaktor 1 kHz)

Kopfhörerstecker:

3.5 mm Dia Stereo 32 Ohm

Frequenzbereich:

FM 87.50 - 108 MHz

AM (MW) 522 - 1629 kHz (DT-210/L)

520 - 1710 kHz (DT-210V)

LW 153 - 279 kHz (DT-210L)

TV 2 - 13 CH (DT-210V)

Lebensdauer der Batterie:

Bei Alkalibatterien, ca. 24 Stunden

(Einsatz Lautsprecher)

Bei Alkalibatterien, ca. 32 Stunden

(Einsatz Kopfhörer)

Vorbehaltlich Änderungen der technischen
Daten durch den Hersteller.